

CFF Cargo en 2008.



Extrait du rapport de gestion des CFF.

Sommaire

CFF Cargo en 2008	6
Chronique annuelle 2008	12
Organigrammes	14
Chiffres financiers	16
Chiffres de référence	18





Trafic marchandises

Redressement en cours, résultat terni par la conjoncture.

Les vastes mesures d'assainissement et de repositionnement sur le marché européen commencent à porter leurs fruits. Générant des économies de 53 millions de francs, elles ont permis de dépasser les objectifs financiers fixés dans le cadre de la restructuration. Dès le mois d'octobre, le ralentissement conjoncturel et la chute de l'euro ont frappé de plein fouet le trafic marchandises et sapé les efforts d'assainissement. Cependant, CFF Cargo a nettement redressé son résultat annuel en clôturant l'exercice 2008 sur une perte de 29,9 millions de francs (provisions de 15,2 millions au titre de mesures conjoncturelles incluses). Les prestations de transport ont reculé de 6,3 pour cent à 12,53 milliards de tonnes-kilomètres nettes en 2008.

Durant l'exercice sous revue, CFF Cargo a réussi à améliorer notablement son résultat. Après avoir affiché une perte opérationnelle de 87,9 millions de francs et constitué des provisions de 102,5 millions de francs en 2007, elle a ramené son déficit à 29,9 millions de francs. Cette embellie, qui a concerné les trois secteurs d'activité (International, Suisse et Asset Management), s'explique par des gains de productivité et des réductions de coûts. Ainsi, les charges liées à l'exploitation ferroviaire ont reculé de 36 millions de francs, tandis que les coûts générés par des projets informatiques et les frais de personnel (hors mesures d'assainissement) ont diminué de 19 millions de francs. Les mesures d'assainissement initiées par la Task Force CFF Cargo ont, pour leur part, généré des économies de 53 millions de francs. Par ailleurs, le recul du volume de transport a entraîné un repli des produits de 26 millions de francs. Le résultat d'exploitation s'est ainsi établi à -3,7 millions de francs (2007: -180,0 millions), le produit du trafic de CFF Cargo fléchissant de 1,7 pour cent, à 1 044,2 millions de francs. La baisse du cours de l'euro, qui s'est traduite par des effets de change négatifs, a également pesé sur le résultat à hauteur de 20 millions de francs.

En 2008, CFF Cargo n'a plus bénéficié de subventions sur le prix du sillon pour le trafic par wagons isolés (2007: CHF 17 millions). Elle a donc poursuivi ses activités sans subsides fédéraux directs, exception faite des subventions octroyées pour le trafic combiné qui

se sont montées à 13 millions de francs. La perte de 29,9 millions mentionnée tient compte des provisions de 15,2 millions de francs constituées au titre de mesures conjoncturelles.

Les prestations de transport, en recul de 6,3 pour cent, à 12,53 milliards de tonnes-kilomètres nettes, ont à peine atteint le niveau de 2006. Le taux d'utilisation du réseau dédié au trafic par wagons isolés a progressé de 7,0 pour cent. En revanche, la prestation du trafic combiné a enregistré une baisse de 15,3 pour cent, qui s'explique par l'abandon, dans le cadre du plan d'assainissement, de certains transports peu rentables et par la morosité conjoncturelle.

CFF Cargo en bref¹

En millions de francs	2008	2007	2006
Produits d'exploitation	1 259,0	1 268,8	1 229,0
- dont produits du trafic	1 044,2	1 062,6	1 005,9
Charges d'exploitation	1 262,7	1 448,8	1 258,2
Résultat d'exploitation/ EBIT	-3,7	-180,0	-29,2
Résultat de l'exercice	-29,9	-190,4	-37,3
Investissements bruts	39,1	59,2	132,2
Effectif²	4 248	4 406	4 596

¹ Calcul par segment: les produits et les charges du groupe ne sont pas éliminés

² Effectif moyen du personnel en emplois à plein temps, filiales comprises

Efficacité des mesures d'assainissement. Dans une optique de réduction des coûts et d'assainissement durable du secteur des marchandises, le Conseil d'administration des CFF a décidé, en mars dernier, de renforcer le plan en vigueur par de vastes mesures de restructuration prévoyant notamment des suppressions de postes dans les services administratifs, une centralisation des fonctions de support et une consolidation des achats. La branche fret a gagné en efficacité à la faveur des optimisations du réseau et du système de production ainsi que du regroupement des processus. CFF Cargo a également revu son organisation interne, si bien que la majorité des collaborateurs du Centre Service Clientèle (KSC) opèrent désormais depuis la centrale de Bâle. Le secteur d'activité Asset Management (anciennement Maintenance) réunit à présent les unités organisationnelles Matériel roulant, Achat et Maintenance. L'augmentation ciblée des prix a influencé positivement le résultat. Générant des économies de 53 millions de francs, les nombreuses mesures déployées ont même permis de dépasser les objectifs fixés pour 2008 dans le cadre de la restructuration.

Générant des économies de 53 millions de francs, les mesures déployées ont même permis de dépasser les objectifs fixés pour 2008 dans le cadre de la restructuration.

Recherche de partenaires. Depuis septembre 2008, les CFF sont en quête de partenaires appropriés pour améliorer la compétitivité du rail par rapport à la route en trafic international, optimiser l'offre de transports en Suisse et accroître la rentabilité en trafic marchandises. Force est de constater que la perspective d'un partenariat avec CFF Cargo suscite un réel intérêt.

Ralentissement conjoncturel. Dès le mois d'octobre, le ralentissement conjoncturel a frappé de plein fouet le trafic marchandises européen. Pour atténuer, au moins en partie, son impact économique, CFF Cargo a immédiatement étendu le gel des embauches et suspendu le renouvellement des postes vacants. Sans plus attendre, elle a aussi réduit ses prestations de production et ajusté ses capacités à la baisse du trafic. Toujours dans une optique de réduction des coûts, CFF Cargo a adopté d'autres mesures et constitué, à ce titre, des provisions supplémentaires de 15,2 millions de francs.

Prestations de transport de CFF Cargo par type de production

En millions de tonnes-km nettes	2008	2007	Variation en %
CFF Cargo	12 530,9	13 368,1	-6,3%
Trafic par wagons isolés	5 776,7	5 397,4	7,0%
Trafic par wagons complets isolés	3 862,6	3 748,7	3,0%
Trains complets en trafic par wagons isolés	1 914,1	1 648,7	16,1%
Trafic combiné	6 754,2	7 970,7	-15,3%
Trafic combiné non accompagné	6 107,4	7 295,5	-16,3%
Chaussée roulante	646,8	675,2	-4,2%

Secteur d'activité International.

La concurrence s'est encore durcie sur l'axe nord-sud. Le plan d'assainissement a permis à CFF Cargo de consolider son activité internationale et d'améliorer la rentabilité des transports ainsi que l'utilisation de ses plates-formes.

CFF Cargo exploite désormais la plate-forme de Lentate dans le nord de l'Italie.

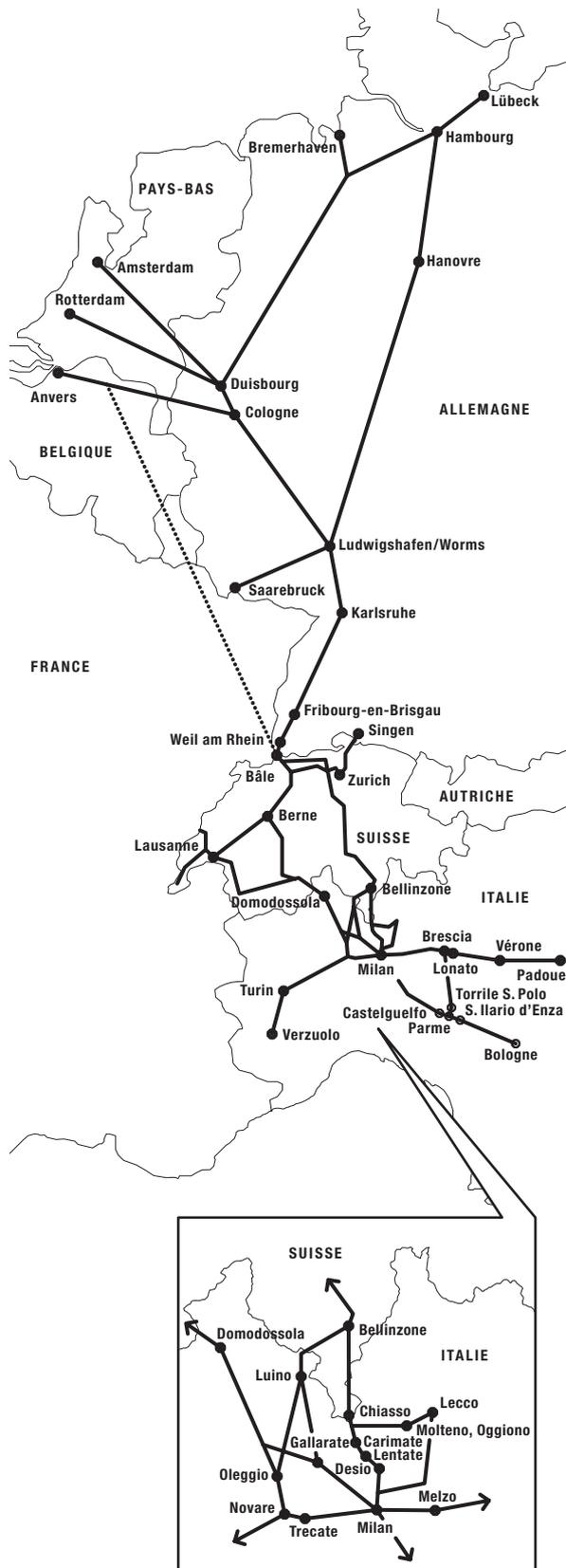
En 2008, les prestations de transport ont fléchi d'un pour cent en Allemagne alors qu'elles sont restées stables en Italie. CFF Cargo a fortement limité les acquisitions auprès de tiers ainsi que le recours à du personnel externe.

Prestations de transport de CFF Cargo par société

En millions de tonnes-km nettes	2008	2007 ¹	Variation en %
CFF Cargo SA (Suisse)	7 768,8	8 008,1	-3,0%
SBB Cargo Deutschland GmbH	3 649,6	3 686,2	-1,0%
SBB Cargo Italia S.r.l	914,1	915,2	-0,1%
Achats auprès de tiers	198,3	758,7	-73,9%
Total	12 530,9	13 368,1	-6,3%

¹ Depuis le 1^{er} janvier 2008, les prestations de tiers achetées à l'étranger peuvent être attribuées plus précisément. Les chiffres 2007 ont donc été recalculés sur cette base. Jusqu'en 2007, les frontières étaient déterminantes pour l'attribution des prestations de trafic. En 2008, les prestations de trafic des différentes ETF ont été attribuées sur la base des lieux de remise effectifs.

Réseau desservi par CFF Cargo



— Production propre de CFF Cargo
 Collaboration avec des partenaires

Erosion du trafic par wagons porte-conteneurs.

Jusqu'en automne, la demande en trafic combiné a connu une évolution satisfaisante. Ne poursuivant toutefois aucun objectif de croissance du volume, CFF Cargo a renoncé à certains transports peu rentables dans le cadre de son plan d'assainissement. En octobre, le ralentissement conjoncturel européen a provoqué l'effondrement du marché et, dans son sillage, de la demande. En à peine un mois, les prestations de traction en porte-conteneurs ont chuté de quelque 20 pour cent sur le seul axe nord-sud. Sur l'ensemble de l'année, le trafic combiné non accompagné a enregistré, pour sa part, un repli de plus de 15 pour cent en 2008, retombant à un niveau inférieur à celui de 2006.

Retournement de tendance dans la sidérurgie.

En 2008, CFF Cargo a augmenté son chiffre d'affaires et ses prestations de transport pour le compte des industries sidérurgique et automobile. Jusqu'à la fin de l'été, la demande de transports a connu une évolution satisfaisante. Le marché a ensuite fléchi, puis sombré, dès le mois d'octobre, dans une crise sans précédent. Les transports automobiles ont été nettement moins sollicités à compter de cette période.

Transports de substances chimiques et de produits pétroliers en hausse.

Les trois premiers trimestres ont été marqués par une demande soutenue en transports de substances chimiques et de produits pétroliers, lesquels ont toutefois affiché une hausse plus prononcée au second semestre. Ainsi, CFF Cargo a pu nettement augmenter le volume de marchandises transportées ainsi que son chiffre d'affaires. Sa filiale ChemOil Logistics a gagné de nouvelles parts de marché dans le secteur de la chimie, tant à l'import qu'à l'export, ainsi que dans celui des produits pétroliers, surtout en ce qui concerne les importations en provenance de l'Allemagne. L'effondrement du cours du pétrole en fin d'année a entraîné le réapprovisionnement des dépôts, ce qui a encore renforcé la demande de prestations de transport dans ce secteur.

Secteur d'activité Suisse.

Par rapport à 2007, CFF Cargo a fourni davantage de prestations pour le compte des transporteurs suisses. Dans le trafic par wagons isolés, l'utilisation des capacités du réseau a crû de 7,0 pour cent et les mesures prises ont permis d'améliorer la rentabilité sur le réseau suisse. Toutefois, des analyses montrent que cette prestation ne peut pas être exploitée durablement de manière rentable, quand bien même elle est vitale pour l'économie suisse.

Eu égard à la vétusté du parc de véhicules de manœuvre de CFF Cargo, des investissements de l'ordre 120 à 180 millions de francs s'avèrent nécessaires pour acquérir de nouvelles locomotives.

En novembre, la contraction de la demande n'a pas épargné le secteur d'activité Suisse. Conséquence directe de la crise immobilière aux Etats-Unis, le trafic d'exportation des matériaux de construction, notamment du bois, a chuté dès le début de l'année. Le ralentissement conjoncturel a aussi induit une baisse de la demande, notamment d'acier, sur le marché intérieur.

Constitué en 2007, le comité représentatif composé de clients stratégiques a poursuivi son action en 2008 en organisant pour la première fois un congrès qui lui a permis de mener un dialogue constructif et d'intensifier la coopération avec les clients.

Plus d'importations agricoles, plus de betteraves à sucre. L'année 2008 a été marquée par une demande soutenue en transports de produits céréaliers, la mauvaise récolte de 2007 ayant entraîné une augmentation des importations de céréales, principalement via les ports rhénans de Bâle. Les transports de betteraves à sucre s'inscrivent aussi en hausse, en raison d'une très bonne récolte par rapport à l'année précédente. Par ailleurs, les chutes de neige précoces ont contribué à l'intensification des transports de sel. CFF Cargo a globalement augmenté son chiffre d'affaires et son volume de prestations dans la branche agroalimentaire.

Forte croissance du trafic combiné sur le territoire national. Le transfert de la route vers le rail pour le transport de divers matériaux, comme les copeaux de

Depuis septembre 2008, les CFF sont en quête de partenaires appropriés pour le fret ferroviaire. Force est de constater que la perspective d'un partenariat avec CFF Cargo suscite un réel intérêt.

Stabilité des transports de biens commerciaux. Les deux leaders du commerce de détail en Suisse, Migros et Coop, misent plus que jamais sur le transport ferroviaire. Malgré l'âpreté de la concurrence sur ce marché, CFF Cargo a réussi à augmenter son volume de transports. Le brasseur Feldschlösschen a, lui aussi, privilégié le rail, surtout pendant l'Euro 2008. Le chiffre d'affaires de la branche est resté stable.

Hausse des transports pour les grands chantiers. Malgré la morosité du marché de la construction, CFF Cargo a accru ses prestations de transport dans ce secteur. La croissance de la demande est largement alimentée par les nouveaux chantiers de grande envergure, comme la ligne diamétrale de Zurich et l'accès au tunnel de base du St-Gothard, qui ont impliqué de nombreux transports de matériaux d'excavation. En 2008, l'industrie cimentière a misé davantage sur le rail pour les transports en Suisse. Augmentant à la fois son chiffre d'affaires et les volumes transportés, CFF Cargo en a largement tiré parti.

Recul de l'industrie métallurgique dès l'automne. Les transports de ferrailles et d'acier par les CFF ont encore progressé au premier semestre 2008. La diminution de la production consécutive au ralentissement conjoncturel a ensuite pesé sur les prestations de transport.

bois et le vieux papier, s'est amélioré à la faveur de solutions innovantes en trafic combiné. La coopération avec l'entreprise de transport ACTS a par ailleurs permis d'accroître le volume de transport d'ordures ménagères et de terre provenant de sites contaminés.

Secteur d'activité Asset Management.

L'exercice 2008 a été marqué par de nombreuses optimisations du parc de véhicules. Si CFF Cargo a notamment mis au rebut douze locomotives Ae 6/6 et cédé ou réformé près d'une douzaine de locomotives et tracteurs dédiés au service de la manœuvre, elle a fini d'équiper les dernières Re 420 d'une climatisation. Les CFF ont, par ailleurs, décidé de procéder à des modernisations techniques à bord des véhicules de manœuvre pour prolonger leur durée de vie, mais cette mesure sera dans un premier temps limitée à 23 tracteurs.

L'optimisation des roulements et de l'utilisation des wagons a permis à CFF Cargo de louer une centaine de wagons en moins au cours de l'exercice sous revue. Près de 330 wagons, le plus souvent couverts, ont été vendus. Quelque 980 wagons ont bénéficié de mesures antibruit, ce qui porte à 64,3 pour cent la part de wagons répondant aux critères en vigueur.

Concentration du gros entretien. En vue de créer des synergies au sein même du groupe, les CFF ont décidé, début 2008, de concentrer le gros entretien. Le projet de transférer l'entretien des locomotives des Ateliers industriels (AI) de Bellinzone aux AI d'Yverdon et de développer l'entretien des wagons avec des partenaires privés a déclenché une grève de quatre semaines aux AI de Bellinzone. Les négociations menées dans le cadre d'une table ronde ont permis de trouver des solutions et de mettre fin à un mouvement qui a pesé sur l'activité et affecté les relations avec la clientèle. Conformément à son nouveau concept adopté en novembre, Hupac, principal client externe aux CFF, a décidé de continuer à faire entretenir près de la moitié de ses wagons par les ateliers de Bellinzone et de Chiasso.

Le Conseil d'administration des CFF a confié la gestion des AI de Bienne à la division Voyageurs. Le transfert de responsabilités a eu lieu le 1^{er} novembre pour les AI de Bienne et le 1^{er} janvier 2009 pour les AI de Bellinzone.

Entretien courant. Des mesures ciblées telles que le concept japonais Kaizen ont permis d'améliorer nettement l'efficacité et, partant, la compétitivité des centres d'entretien.

Réunies en consortium à l'initiative de CFF Cargo, près de douze entreprises de transport ferroviaires (ETF) ont signé en Allemagne un contrat-cadre collectif d'approvisionnement énergétique avec DB Energie, qui accorde une remise de quantité substantielle à toutes les ETF concernées.

Grève aux Ateliers industriels de Bellinzone

Le 7 mars 2008, à l'annonce du plan d'assainissement adopté la veille par le Conseil d'administration des CFF, le personnel des Ateliers industriels (AI) de Bellinzone entame une grève illimitée et exige le retrait des mesures décidées. Pendant quatre semaines, les efforts de conciliation entre la Direction des CFF et les représentants des employés en grève restent vains.

Le 5 avril, les négociations menées par le conseiller fédéral Moritz Leuenberger mettent fin au mouvement. Les CFF renoncent aux mesures décidées pour Bellinzone. Les représentants des partenaires sociaux et du comité de grève participent alors à une table ronde, organisée avec les CFF et supervisée par l'ancien conseiller national Franz Steinegger. Elle vise à définir des mesures pour redresser durablement le résultat des AI de Bellinzone à hauteur de 10 millions de francs par an d'ici à 2010. Après cette date, d'autres mesures d'optimisation devront être envisagées.

Transfert du trafic.

En 2008, CFF Cargo a transporté 14,77 millions de tonnes nettes de marchandises à travers les Alpes, soit 9,2 pour cent de moins qu'en 2007. Le trafic combiné a enregistré une baisse, liée à l'abandon de certains transports peu rentables et à la contraction de l'offre des opérateurs, consécutive au ralentissement conjoncturel. En revanche, la prestation en trafic transalpin par wagons isolés s'est inscrite en légère hausse.

Les distances parcourues en trafic combiné ont, elles aussi, diminué, à raison de 6,9 pour cent en trafic combiné non accompagné et de 4,8 pour cent avec la chaussée roulante. CFF Cargo constate, en revanche, un allongement des distances de 3,5 pour cent en trafic par wagons isolés. En 2008, les prestations de transport en trafic transalpin ont globalement reculé de 14,8 pour cent, à 6,89 milliards de tonnes-kilomètres nettes.

Trafic marchandises transalpin de CFF Cargo

Prestations de transport en milliers de tonnes-km	2008	2007	Variation en %
Trafic par wagons isolés	1 868	1 753	6,5 %
Trafic combiné non accompagné	4 859	6 125	-20,7 %
Chaussée roulante	171	221	-22,8 %
Total	6 884	8 099	-14,8 %

Volume de transport en milliers de tonnes	2008	2007	Variation en %
Trafic par wagons isolés	5,24	5,09	2,9 %
Trafic combiné non accompagné	8,99	10,55	-14,8 %
Chaussée roulante	0,55	0,68	-18,9 %
Total	14,77	16,28	-9,2 %

Satisfaction des clients et qualité.

La satisfaction de la clientèle a, pour la première fois, fait l'objet d'une enquête menée selon des critères communs dans les deux secteurs d'activité International et Suisse. Les clients ont attribué à CFF Cargo 7,40 points sur une échelle de 10. Malgré une conjoncture maussade, la satisfaction de la clientèle s'est améliorée par rapport à 2007. Si les clients saluent particulièrement les compétences des interlocuteurs commerciaux et la qualité du transport, ils déplorent surtout la gestion des plaintes et la facturation.

L'indice de satisfaction de la clientèle s'inscrit en légère hausse à 7,24 points sur une échelle de 10 dans le secteur d'activité International (ChemOil incluse), tandis qu'il s'établit à 7,48 points dans le secteur d'activité Suisse, son plus haut niveau depuis 2003.

En moyenne pondérée, le taux de ponctualité a atteint 84,4 pour cent dans le secteur d'activité International. Il s'est amélioré de 1 pour cent à 81,5 pour

Perspectives 2009.

La morosité conjoncturelle requiert de nouveaux efforts d'assainissement. Soucieuse de garantir le développement ultérieur de l'activité, CFF Cargo déploie des mesures complémentaires pour améliorer sa rentabilité dans toutes les branches et tous les domaines, y compris en trafic combiné.

Le ralentissement conjoncturel a frappé de plein fouet le trafic marchandises européen. CFF Cargo a immédiatement pris des mesures pour atténuer, au moins en partie, son impact économique.

cent pour les clients ayant conclu une charte de qualité. En Suisse, 93,1 pour cent des trains marchandises sont parvenus à destination à l'heure ou avec un retard de 30 minutes au plus.

Collaboratrices et collaborateurs.

En 2008, l'effectif moyen de CFF Cargo a diminué de 3,6 pour cent à 4248 postes à plein temps, filiales comprises. En Suisse, la baisse du personnel est notamment due aux mesures d'assainissement, aux gains de productivité ainsi qu'au transfert de responsabilités des AI de Bienne à CFF Voyageurs.

Préférant dorénavant confier en priorité les opérations de transport à leur propre personnel, les filiales allemande et italienne ont respectivement augmenté leur effectif moyen de 11,3 et 37,2 pour cent. A Gallarate, 50 mécaniciens et 8 collaborateurs de la production régionale Cargo (RCP) ont achevé leur formation. En Allemagne, CFF Cargo a lancé un premier cycle de formation sur le service de l'exploitation, avec une spécialisation en mécanique et transport, pour 6 cheminots.

Le ralentissement conjoncturel frappe de plein fouet le trafic marchandises. En vue d'ajuster au plus vite ses capacités au recul de la demande, CFF Cargo a décidé un nouveau train de mesures. Elle entend ainsi optimiser la mise à disposition et la prise en charge de wagons, continuer à limiter l'acquisition de prestations auprès de tiers, favoriser le recours à ses propres mécaniciens pour la conduite des trains voyageurs et réduire encore son parc de véhicules. La structure du réseau en trafic par wagons isolés restera, en revanche, inchangée.

N'escomptant pas un redressement de la conjoncture avant 2010 au plus tôt, CFF Cargo multipliera les efforts, en 2009, pour augmenter son volume de transport auprès de sa clientèle actuelle et gagner de nouvelles parts de marché.

Chronique annuelle 2008

Janvier

31 janvier – CFF Cargo communique les résultats de la récolte de betteraves à sucre 2007. En l'espace de trois mois, la compagnie suisse de fret ferroviaire a acheminé 860 000 tonnes de betterave à sucre jusqu'aux sucreries de Frauenfeld et d'Aarberg, conformément à son nouveau concept de transport optimisé.

Mars

7 mars – Face à la perte opérationnelle de 87,9 millions de francs essuyée par CFF Cargo en 2007, les CFF annoncent un plan d'assainissement de 70 millions de francs pour la branche fret du groupe. Le gros entretien des locomotives doit être progressivement regroupé à Yverdon. Il est en outre prévu de développer l'entretien des wagons à Bellinzone en partenariat avec une société privée et d'intégrer le Centre Service Clientèle de Fribourg à la centrale de CFF Cargo à Bâle. Les mesures d'assainissement prévoient la suppression de 401 postes, dont 300 dans les services administratifs.

7 mars – Bien que le plan d'assainissement soit bien accueilli par le plus grand nombre, le personnel des Ateliers industriels de Bellinzone commence le jour même une grève illimitée. La population et les autorités tessinoises ainsi que les responsables politiques et religieux du Tessin soutiennent largement ce mouvement. Le 5 avril, les négociations menées par le conseiller fédéral Moritz Leuenberger mettent fin à une grève d'un mois. Les CFF renoncent aux mesures décidées pour Bellinzone. Les représentants des partenaires sociaux et du comité de grève participent alors à une table ronde organisée avec les CFF et supervisée par l'ancien conseiller national Franz Steinegger. Elle vise à définir des mesures pour redresser durablement le résultat des AI de Bellinzone à hauteur de 10 millions de francs par an d'ici à 2010. Après cette date, d'autres mesures d'optimisation devront être envisagées.

Avril

1^{er} avril – Engagé par CFF Cargo sur la base d'un mandat, Heinz Stübi reprend à titre intérimaire la direction des Finances. Ruedi Büchi est nommé chef de production pour le secteur d'activité Suisse et cumule ainsi ces fonctions avec celles de responsable a. i. du secteur d'activité International.

2 avril – Malgré le revers de CFF Cargo, les CFF clôturent 2007 sur un bénéfice consolidé de 80,4 millions de francs. Ils établissent de nouveaux records en termes de nombre de voyageurs (306,7 millions) et de volume de marchandises transportées (13,37 milliards de tonnes-kilomètres). Lors de la conférence de presse de bilan, ils saluent les bénéfices de CFF Voyageurs et CFF Immobilier, à l'origine de cette belle performance du groupe.

Mai

19 mai – CFF Cargo dessert pour la première fois Bologne (IT), renforçant ainsi sa collaboration avec ERS Railways. Désormais, 36 trains de conteneurs transitent chaque semaine entre Rotterdam et le nord de l'Italie. ERS Railways se charge du transport entre Rotterdam et Bâle tandis que CFF Cargo couvre le tronçon entre Bâle et le nord de l'Italie. En raison de l'évolution négative de la conjoncture, Bologne ne sera provisoirement plus desservie à partir de décembre.

Juin

18 juin – CFF Cargo développe son offre dans le nord de l'Italie grâce à la nouvelle plate-forme Camnago-Lentate. Ainsi, elle achemine pour le compte de Fertrans plus de 60 millions de bouteilles vides par an du nord de l'Italie vers Rheinfelden, sur la voie de raccordement de Feldschlösschen.

Juillet

1^{er} juillet – Outre ses fonctions de directeur de SBB Cargo Deutschland GmbH en Allemagne, Edmund Prokschi est nommé responsable a. i. du secteur d'activité International.

22 juillet – Le prestataire finlandais de produits en acier Ruukki mise sur CFF Cargo et lui confie les transports d'acier de Rotterdam à San Zeno, près de Brescia. Leader de la fourniture de produits métalliques dans les pays scandinaves, la région de la mer Baltique et celle de Saint-Pétersbourg, Ruukki achemine par bateau des bobines, plaques, tuyaux et feuilles en acier vers Rotterdam. Transbordées sur des trains, les cargaisons sont ensuite acheminées jusqu'à Cologne par un partenaire de CFF Cargo, puis jusque dans le nord de l'Italie par CFF Cargo elle-même.

Septembre

3 septembre – Les CFF annoncent un bénéfice consolidé de 104,7 millions de francs pour le premier semestre 2008, ce qui représente une hausse de 13,4 % par rapport à 2007. Le résultat est dopé par un gonflement, de 6,9 %, de la demande en trafic voyageurs et par une nette amélioration en trafic marchandises. En effet, CFF Cargo enregistre une perte de 8,2 millions de francs pour les six premiers mois de l'année 2008 contre 35,5 millions de francs en 2007. Les CFF déclarent par ailleurs chercher des partenaires pour renforcer la compétitivité et la rentabilité de CFF Cargo, leur filiale fret.

Octobre

15 octobre – Quelque 14 entreprises intéressées par un partenariat avec CFF Cargo soumettent une offre dans les délais impartis. Après évaluation des différentes propositions, les CFF mènent des négociations avec les partenaires potentiels. Les CFF décideront du partenariat au cours de l'année 2009.

Novembre

6 novembre – Les CFF sont satisfaits d'apprendre que la société Hupac a décidé de continuer à confier l'entretien d'une partie de ses wagons aux Ateliers industriels situés au Tessin. Ils regrettent toutefois que la réattribution des tâches se traduise par une nette réduction du volume d'entretien.

14 novembre – Le groupe international de produits pétroliers Shell confie à ChemOil, une filiale de CFF Cargo, le transport de carburant pour jets d'Allemagne vers la Suisse. A l'avenir, une centaine de trains ravitailleront chaque année les avions de l'aéroport de Zurich-Kloten en kérosène.

14 novembre – Le Centre Service Clientèle (KSC) quitte Fribourg. Plus de 150 collaborateurs, soit 90 % des effectifs, seront ainsi intégrés à la centrale de Bâle.

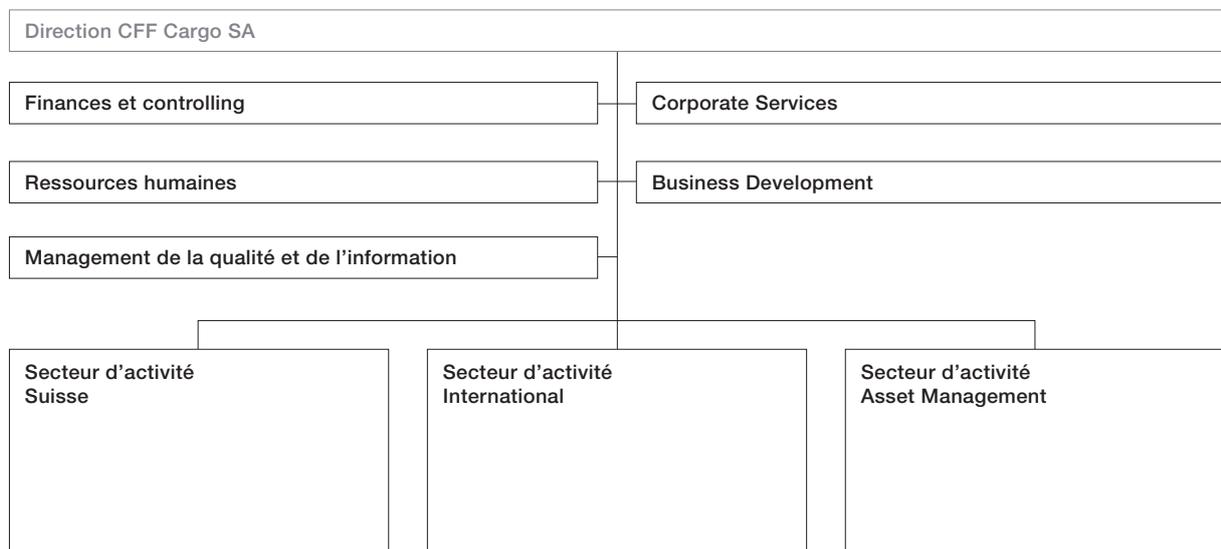
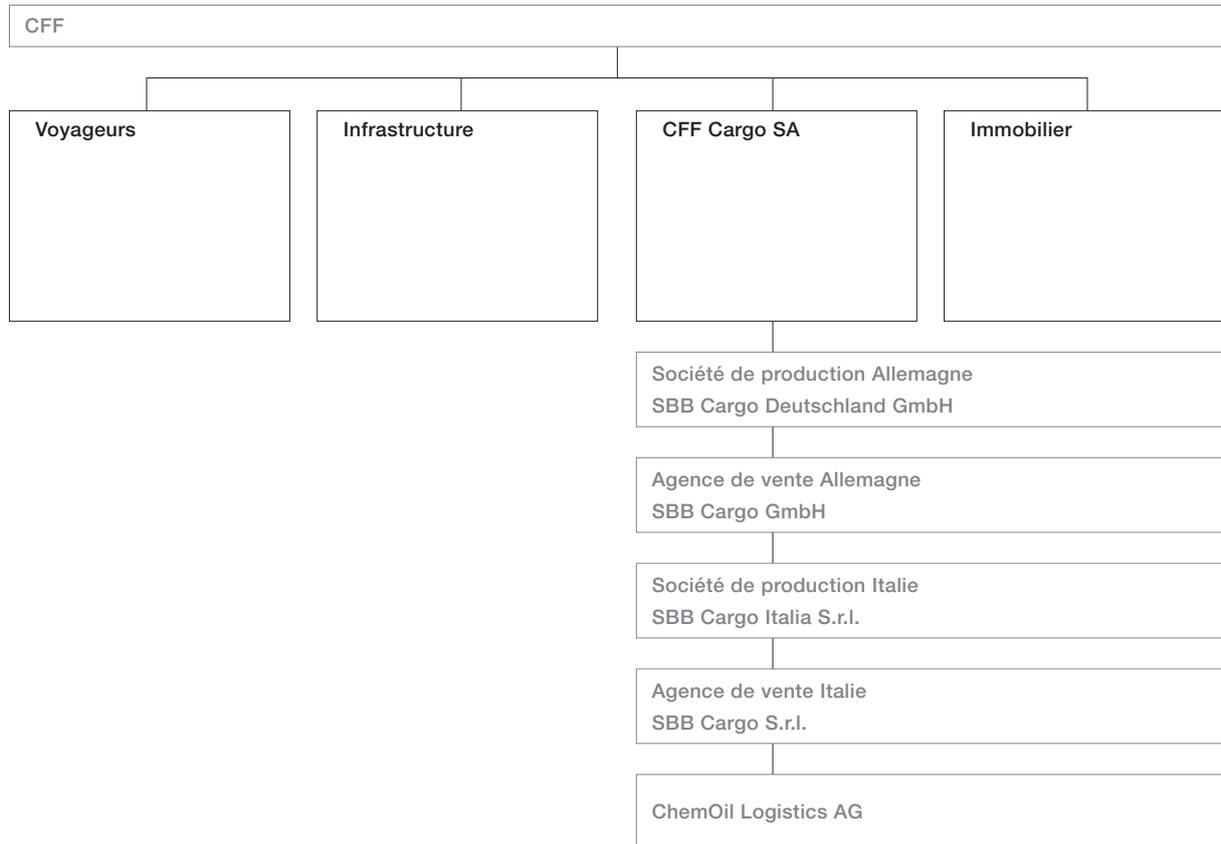
25 novembre – La crise conjoncturelle frappe de plein fouet le secteur logistique. En novembre, CFF Cargo accuse un recul de 20 % en trafic international sur le seul axe nord-sud et de 5 % en trafic intérieur par rapport à l'exercice précédent. Les transports internationaux de conteneurs, de véhicules automobiles et de produits en acier sont les premiers touchés. Les CFF décrètent un gel des embauches sélectif.

28 novembre – Le Conseil d'administration décide de concentrer le gros entretien des locomotives au sein d'une même unité rattachée à CFF Voyageurs. A compter du 1^{er} janvier 2009, c'est donc la division Voyageurs et non plus CFF Cargo qui régira les Ateliers industriels de Bellinzona. Cette restructuration génère des synergies et ouvre de nouvelles perspectives sur le marché.

Décembre

1^{er} décembre – Nommé responsable des ressources humaines, Daniel Eigenmann réintègre CFF Cargo après un détour par l'industrie pharmaceutique. Ce spécialiste des questions de personnel a déjà occupé le même poste chez CFF Cargo de 2003 à 2007.

Organigramme



Direction de CFF Cargo SA



[1]



[2]



[3]



[4]



[5]



[6]



[7]



[8]



[9]

[1] **Nicolas Perrin** (1959, CH)

Directeur de CFF Cargo, auparavant responsable du secteur d'activité International, ingénieur civil diplômé EPF. Aux CFF depuis 1987, notamment comme collaborateur personnel du président de la Direction générale et suppléant du Délégué Rail 2000.

[2] **Adrian Keller** (1966, CH)

Directeur suppléant de CFF Cargo, responsable du secteur d'activité Suisse, licencié en droit, avocat. Chez CFF Cargo depuis 2001, d'abord comme responsable du service juridique, puis successivement comme responsable Business Development, Corporate Services et Gestion du réseau et des capacités.

[3] **Annette Jordan** (1968, D)

Directrice du secteur d'activité International, ingénieure en génie mécanique. Chez SBB Cargo Deutschland depuis 2004 en tant que directrice de la société de production en Allemagne. A occupé auparavant diverses fonctions dirigeantes chez DB Cargo.

[4] **Jürgen Mues** (1963, D)

Responsable Asset Management, auparavant responsable Corporate Services. Executive MBA en gestion logistique, Université de Saint-Gall, et ingénieur en productique. Chez CFF Cargo depuis 2006. Auparavant directeur du département Logistique et informatique chez Roche Consumer Health.

[5] **Beat Malacarne** (1962, CH)

Responsable Finances, expert-comptable diplômé. Chez CFF Cargo depuis 2009. Auparavant, fonctions dirigeantes dans le secteur financier au sein du groupe Holcim dans différents pays, notamment directeur financier en Asie.

[6] **Sara Doetsch** (1965, D)

Responsable Management de la qualité et de l'information. Chez CFF Cargo depuis 2009. Auparavant, fonctions dirigeantes auprès de Bombardier Transportation Switzerland SA et Siemens VDO Automotive AG dans les secteurs Processus, Qualité et IT et diverses fonctions dans l'industrie, la banque et l'édition.

[7] **Daniel Eigenmann** (1958, CH)

Responsable Ressources humaines, maître d'éducation physique. Chez CFF Cargo depuis 2008. Auparavant, responsable du personnel successivement dans de grandes banques suisses, chez CFF Cargo de 2003 à 2007 et dans une succursale suisse d'un groupe pharmaceutique international.

[8] **Renato Fasciati** (1975, CH)

Responsable Business Development. Licencié en sciences économiques, Université de Saint-Gall. Collaborateur des CFF depuis 2007 dans le domaine du Corporate Development. Responsable du groupe de travail «Turnaround» et responsable Corporate Development depuis décembre 2007. Auparavant consultant auprès de McKinsey & Company à Zurich.

[9] **Bernhard Meier** (1964, CH)

Responsable Corporate Services. Docteur ès sciences naturelles (géographie et économie). Chez CFF Cargo depuis 2007. Auparavant responsable des entreprises publiques en tant que chef de l'état-major de direction du Secrétariat général du DETEC, chef du programme PDE (Pôles de développement économique) du canton de Berne, activité dans le secteur de la recherche.

Informations sur le segment Trafic marchandises CFF

Compte de résultat pour l'exercice du 1^{er} janvier au 31 décembre.

Mio. CHF	2008	2007
Produits d'exploitation		
Produits du trafic	1 044,2	1 062,6
Indemnités compensatoires	13,0	11,7
Produits résultant de la location d'immeubles	1,9	4,1
Produits accessoires	150,5	146,6
Autres produits	4,0	3,7
Prestations propres	56,0	64,5
Déductions sur les produits	-10,6	-24,4
Total Produits d'exploitation	1 259,0	1 268,8
Charges d'exploitation		
Charges de matières premières et consommables	-143,6	-143,8
Charges de personnel	-516,6	-608,9
Autres charges d'exploitation ¹	-506,1	-595,3
Amortissements sur immobilisations corporelles, financières et incorporelles	-73,8	-82,9
Répartition globale des unités centrales	-22,6	-17,9
Total Charges d'exploitation	-1 262,7	-1 448,8
Résultat d'exploitation/EBIT	-3,7	-180,0
Produits financiers	17,6	12,2
Charges financières	-42,1	-21,1
Répartition globale des unités centrales	-0,1	-0,4
Bénéfice avant impôts	-28,3	-189,3
Impôts	-1,6	-1,1
Indemnités compensatoires	0,0	0,0
Parts des minoritaires	0,0	0,0
Résultat de l'exercice	-29,9	-190,4
¹ dont redevances liées à l'utilisation des sillons	-214,7	-224,1

Informations sur le segment Trafic marchandises CFF

Bilan.

Actif

Mio. CHF	31. 12. 2008	31. 12. 2007
Actif circulant		
Liquidités	24,1	68,2
Titres	0,0	0,0
Créances résultant de livraisons et de prestations	173,4	184,6
Autres créances	49,9	67,1
Stocks et travaux en cours	54,7	69,1
Actifs de régularisation	46,6	43,8
Total Actif circulant	348,8	432,9
Actif immobilisé		
Immobilisations financières	15,2	14,0
Immobilisations corporelles	765,6	825,6
Immobilisations en cours de construction	34,7	29,9
Immobilisations incorporelles	15,9	20,0
Total Actif immobilisé	831,4	889,5
Total Actif	1 180,2	1 322,4

Passif

Mio. CHF	31. 12. 2008	31. 12. 2007
Capitaux étrangers		
Dettes financières à court terme	80,0	194,0
Dettes résultant de livraisons et de prestations	85,5	108,5
Autres dettes à court terme	52,0	68,2
Passifs de régularisation	65,0	86,0
Provisions à court terme	103,3	126,3
Total Capitaux étrangers à court terme	385,9	583,0
Dettes financières à long terme	0,0	0,0
Autres dettes à long terme	462,6	368,6
Provisions à long terme	32,6	39,6
Total Capitaux étrangers à long terme	495,2	408,2
Total Capitaux étrangers	881,0	991,2
Fonds propres		
Capital social	723,0	723,0
Réserves provenant de primes	2,2	2,2
Réserves provenant de bénéfices	-396,1	-203,6
Bénéfice du groupe	-29,9	-190,4
Fonds propres sans parts des minoritaires	299,1	331,2
Parts des minoritaires	0,0	0,0
Total Fonds propres	299,1	331,2
Total Passif	1 180,2	1 322,4

Chiffres de référence CFF Cargo

Liste des participations Trafic marchandises CFF

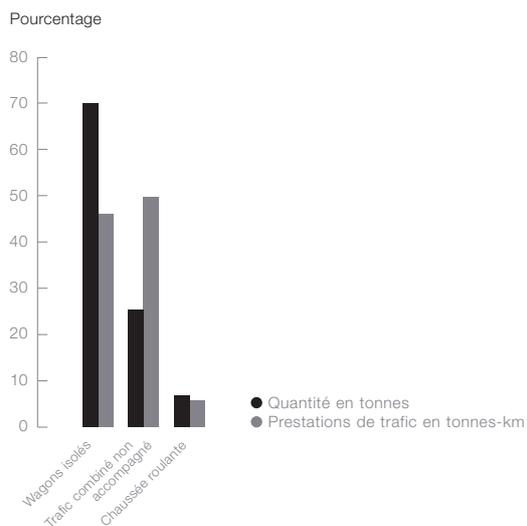
Raison sociale		Capital-actions mio	Participation CFF mio	Participation CFF % 31.12.2008	Participation CFF % 31.12.2007	
Chemins de fer fédéraux suisses CFF Cargo SA, Bâle	CHF	723,00	723,00	100,00	100,00	V
SBB Cargo Italia S.r.l., Gallarate	EUR	13,00	13,00	100,00	100,00	V
SBB Cargo Deutschland GmbH, Duisbourg	EUR	1,50	1,50	100,00	100,00	V
ChemOil Logistics AG, Bâle	CHF	1,00	1,00	100,00	100,00	V
SBB Cargo GmbH, Duisbourg	EUR	0,25	0,25	100,00	100,00	V
SBB Cargo S.r.l., Gallarate	EUR	0,05	0,05	100,00	100,00	V
RAIPin AG, Berne	CHF	0,30	0,09	30,00	30,00	E
Hupac SA, Chiasso	CHF	20,00	4,77	23,85	23,85	E
Termi SA, Chiasso	CHF	0,50	0,10	20,00	20,00	E

Saisie:

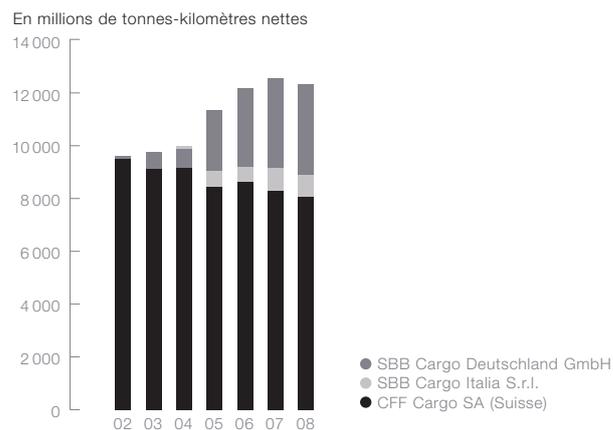
V = Intégration globale

E = Prise en compte selon la méthode de mise en équivalence

Structure du trafic marchandises



Prestations de trafic par pays

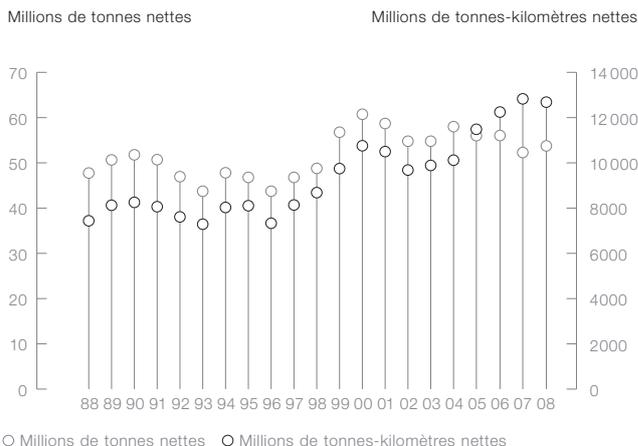


Les prestations de tiers acquises à l'étranger pouvant être réaffectées de manière plus précise depuis le 1^{er} janvier 2008, les chiffres 2007 ont fait l'objet d'une réévaluation. Si les prestations de trafic étaient ventilées en fonction des frontières géographiques jusqu'en 2007, le critère d'attribution est dorénavant le lieu effectif de la remise.

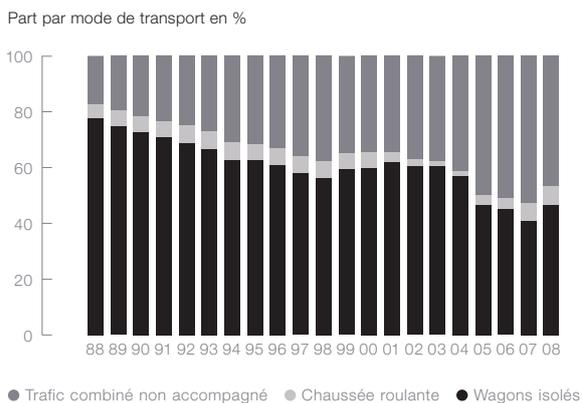
Volume du trafic et prestations de trafic

	2006	2007	2008	08-07 ± %
Volume du trafic				
CFF Cargo	En millions de tonnes nettes			
	56,0	53,7	54,4	1,3
Trafic par wagons isolés	38,7	35,8	37,9	5,9
– Trafic par wagons complets isolés	24,7	24,0	24,9	3,7
– Trains complets en trafic par wagons isolés	14,0	11,8	13,0	10,2
Trafic combiné	17,3	17,9	16,5	-7,8
– Trafic combiné non accompagné	14,0	14,5	13,1	-9,6
– Chaussée roulante	3,3	3,4	3,4	0,0
Prestations				
CFF Cargo	En millions de tonnes nettes			
	12 344,4	13 368,1	12 530,9	-6,3
Trafic par wagons isolés	5 555,3	5 397,4	5 776,7	7,0
– Trafic par wagons complets isolés	3 866,1	3 748,7	3 862,6	3,0
– Trains complets en trafic par wagons isolés	1 689,2	1 648,7	1 914,1	16,1
Trafic combiné	6 789,2	7 970,7	6 754,2	-15,3
– Trafic combiné non accompagné	6 394,9	7 295,5	6 107,4	-16,3
– Chaussée roulante	394,3	675,2	646,8	-4,2

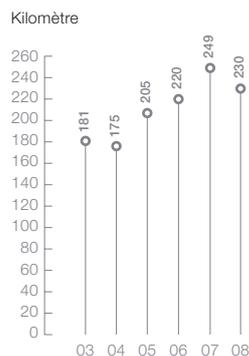
Volume et prestations du trafic marchandises



Evolution des prestations du trafic marchandises



Distance moyenne parcourue par tonne nette



Trafic transalpin CFF Cargo

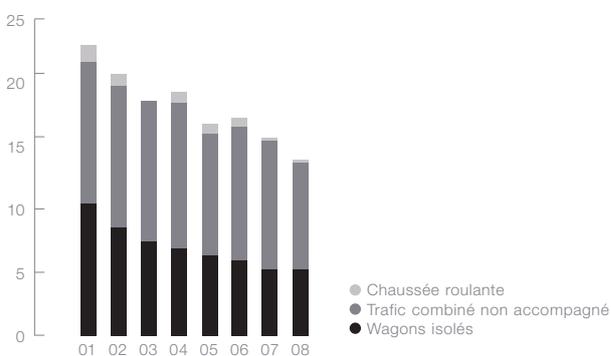
Trafics intérieur, d'importation, d'exportation et de transit à travers les Alpes en millions de tonnes nettes

	2006	2007	2008	08-07 ± %
St-Gothard	14,68	13,46	12,29	-8,7
Wagons isolés	4,59	3,89	4,21	8,3
Trafic combiné non accompagné	9,38	8,89	7,53	-15,3
Chaussée roulante	0,71	0,68	0,55	-18,9
Simplon	2,54	2,82	2,49	-11,7
Wagons isolés	1,36	1,20	1,03	-14,4
Trafic combiné non accompagné	1,17	1,62	1,46	-9,7
Total	17,21	16,28	14,77	-9,2
Wagons isolés	5,95	5,09	5,24	2,9
Trafic combiné non accompagné	10,55	10,55	8,99	-14,8
Chaussée roulante	0,71	0,68	0,55	-18,9

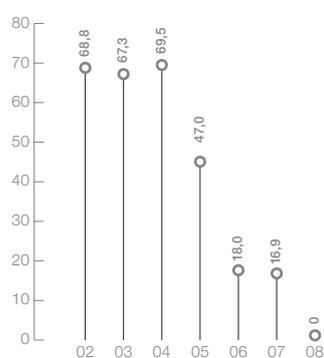
Trafic transalpin CFF Cargo

Evolution des subventions fédérales pour le trafic par wagons isolés¹

En millions de tonnes nettes



En millions de francs



¹ Part CFF Cargo.

Effectif

Personnel		2006	2007	2008	08-07 ± %
Total (consolidé)	Nombre ¹	4 596	4 406	4 248	-3,6
CFF Cargo SA²		4 293	4 035	3 790	-6,1
Centrale		228	268	264	-1,5
Vente		284	283	292	3,2
Production		2 852	2 651	2 532	-4,5
– Personnel des locomotives de ligne et des locomotives de manœuvre		912	871	831	-4,6
Entretien (matériel roulant)		878	806	657	-18,5
Autres		52	27	45	66,7
Filiales³		303	371	457	23,2

¹ Effectif moyen du personnel en emplois à plein temps.

² CFF Cargo SA sans les filiales.

³ Y compris les sociétés de distribution.

Répartition par secteur d'activité		2007	2008	08-07 ± %
Total (consolidé)	Nombre ¹	4 406	4 248	-3,6
CFF Cargo SA²		4 035	3 790	-6,1
Secteur d'activité Suisse		2 079	2 039	-1,9
Secteur d'activité International (sans les filiales)		1 008	951	-5,7
Secteur d'activité Asset Management		806	657	-18,5
Services centraux		142	143	0,7
Filiales		371	457	23,2
SBB Cargo Deutschland ³		160	178	11,3
SBB Cargo Italia ³		183	251	37,2
ChemOil Logistics AG		28	28	0,0

¹ Effectif moyen du personnel en emplois à plein temps.

² CFF Cargo SA sans les filiales.

³ Y compris les sociétés de distribution.

Véhicules, état au 31.12		2006	2007	2008	08-07 ± %
Véhicules moteurs		670	681	670	-1,6
Locomotives de ligne		463	466	455	-2,4
– diesel		3	3	3	0,0
– pouvant rouler à l'étranger		106	109	109	0,0
Locomotives de manœuvre		123	123	122	-0,8
– diesel		107	107	106	-0,9
Tracteurs de manœuvre		84	92	93	1,1
– diesel		82	90	91	1,1
Wagons		10 854	10 494	9 910	-5,6
– 2 essieux		6 105	5 767	5 098	-11,6
– 4 essieux		4 749	4 727	4 812	1,8
– Tombereaux		2 229	2 178	2 107	-3,3
– Wagons couverts		4 881	4 686	4 220	-9,9
– Wagons plats, 2 essieux		790	747	744	-0,4
– Wagons plats, 4 essieux		2 389	2 340	2 340	0,0
– Wagons à toit ouvrant		452	421	398	-5,5
– Wagons spéciaux		113	112	101	-9,8
Nuisances sonores	Nombre	3 767	5 280	6 373	20,7
Wagons CFF Cargo silencieux	%	34,7	50,2	64,3	



1



2



3



4



5

1 Centrale de distribution Coop, Dietikon, Zurich – Les deux leaders du commerce de détail en Suisse, Migros et Coop, misent plus que jamais sur le transport ferroviaire. Malgré l'âpreté de la concurrence sur ce marché, CFF Cargo a réussi à augmenter son volume de transports.

2 Distribution Suisse, Bussigny, Vaud – PAM SA et Valrhône Logistics SA exploitent la solution du transport combiné rail-route pour assurer le transport de leurs marchandises entre les entrepôts et les points de vente. En trafic intérieur, CFF Cargo a enregistré une forte croissance dans ce secteur.

3 Ciba AG, Kaisten, Argovie – Les trois premiers trimestres ont été marqués par une demande soutenue en transports de substances chimiques. Ainsi, ChemOil Logistics AG, filiale de CFF Cargo, a gagné de nouvelles parts de marché dans le secteur de la chimie, tant à l'import qu'à l'export.

4 Tridel, Lausanne, Vaud – Les ordures ménagères sont acheminées par train jusqu'au centre de traitement des déchets par incinération de Tridel, accessible via un tunnel d'une longueur de 3,8 kilomètres. CFF Cargo a réussi, de pair avec le transporteur ACTS, à augmenter le volume de transport dans ce secteur.

5 Feldschlösschen, Rheinfelden, Argovie – Les transports de biens commerciaux sont restés stables. Privilégiant le rail, le brasseur Feldschlösschen a fourni la bière pour l'Euro 2008 en tant que partenaire officiel. CFF Cargo a joué un rôle essentiel dans ce vaste projet logistique.

L'extrait du rapport de gestion 2008 des CFF est édité en français, en allemand, en italien et en anglais. Il est également disponible sur le site www.sbbcargo.com. La version allemande imprimée fait foi.

Impressum

Édité par: CFF Cargo SA, Elsässertor, Centralbahnstrasse 4, 4065 Bâle, Suisse

Conception: schneiter meier külling SA, Zurich

Maquette: Satzart SA, Berne

Photos: [1] Franz Rindlisbacher et Gerry Amstutz, Zurich;
[2] Bernhard Lochmatter, Ried-Brigue; [3] Gian Vaitl, Zurich;
[4] Bernhard Lochmatter, Ried-Brigue; [5] Gian Vaitl, Zurich

Impression: Vetter Imprimerie SA, Thoune

CFF Cargo SA
Communication
Elsässertor
Centralbahnstrasse 4
4065 Bâle
Suisse
www.sbbcargo.com